

- Douze Étapes d'AA, et en encourageant et comprenant les membres de notre propre famille.
6. Les Groupes Alateen, faisant partie des Groupes Familiaux Al-Anon, ne devraient jamais ni endosser ni financer aucune entreprise extérieure, ni lui prêter notre nom, de peur que les questions d'argent, de propriété et de prestige ne nous détournent de notre but spirituel premier. Cependant, bien qu'étant une entité séparée des Alcooliques Anonymes, nous devrions toujours coopérer avec eux.
 7. Chaque groupe devrait subvenir entièrement à ses besoins et refuser les contributions de l'extérieur.
 8. Le travail de Douzième Étape Alateen devrait toujours demeurer non professionnel, mais nos centres de service peuvent engager des employés qualifiés.
 9. Nos groupes, comme tels, ne devraient jamais être organisés; cependant, nous pouvons constituer des centres de service ou des comités directement responsables envers ceux qu'ils servent.
 10. Les Groupes Alateen n'ont aucune opinion sur les questions étrangères à la fraternité; par conséquent, notre nom ne devrait jamais être mêlé à des controverses publiques.
 11. Notre politique en relations publiques est basée sur l'attrait plutôt que sur la réclame; nous devons toujours garder notre anonymat personnel au niveau de la presse, de la radio, de la télévision et du cinéma. Nous devons protéger avec un soin spécial l'anonymat de tous les membres AA.
 12. L'anonymat est la base spirituelle de toutes nos Traditions, nous rappelant toujours de placer les principes au-dessus des personnalités.

Référence ou information

Pour entrer en communication avec le groupe Al-Anon ou Alateen le plus près, appelez le Service local d'Information Al-Anon dont le nom apparaît dans l'annuaire téléphonique de votre région, ou le 1 888 4AL-ANON pour les États-Unis et le Canada.

Ou écrivez à :

Al-Anon Family Group Headquarters, Inc.
1600 Corporate Landing Parkway
Virginia Beach, VA 23454-5617
Tél. : (757) 563-1600
www.al-anon.alateen.org

Préambule des Douze Étapes suggéré aux groupes Alateen

Alateen, une section des Groupes Familiaux Al-Anon, est composé de jeunes dont la vie est ou a été affectée par l'alcoolisme d'un membre de leur famille ou d'un ami intime. Nous nous entraînons en partageant notre expérience, notre force et notre espoir.

Nous croyons que l'alcoolisme est un mal familial parce qu'il affecte, sur le plan émotif et parfois physique, tous les membres de la famille. Bien que nous soyons incapables de changer ou de contrôler les autres, nous pouvons nous détacher de leurs problèmes tout en continuant de les aimer.

Nous ne discutons pas de religion et ne nous impliquons dans aucun organisme extérieur. L'unique sujet de nos discussions est la solution de nos problèmes. Nous sommes toujours attentifs à protéger mutuellement notre anonymat aussi bien que celui de tous les membres Al-Anon et AA.

En mettant nous-mêmes les Douze Étapes en pratique, nous commençons à progresser sur les plans mental, émotif et spirituel. Nous serons toujours reconnaissants envers Alateen de nous avoir donné un sain et merveilleux programme à vivre et à mettre à profit.

Le titre original de ce dépliant est
FACTS ABOUT ALATEEN

Ce dépliant est également disponible en allemand, anglais, espagnol, flamand, islandais, italien, néerlandais, portugais et suédois.

Tous droits réservés. Aucun extrait de cette publication ne peut être reproduit, mémorisé, ou transmis de quelque façon ou par quelque procédé que ce soit (électronique, mécanique, photographique, sonore ou autre) sans avoir obtenu au préalable la permission écrite de l'éditeur :

Al-Anon Family Group Headquarters, Inc.

1600 Corporate Landing Parkway
Virginia Beach, VA 23454-5617

Tél. : (757) 563-1600 • Téléc. : (757) 563-1655

Site Web : www.al-anon.alateen.org

Courriel : wso@al-anon.org

Al-Anon subvient à ses propres besoins grâce aux contributions volontaires des membres et à la vente de la Documentation Approuvée par la Conférence.

© AL-ANON FAMILY GROUP HEADQUARTERS, INC., 1969



Approuvé par la
Conférence des Services Mondiaux des
Groupes Familiaux Al-Anon

Renseignements sur Alateen

Alateen est :

... composé de jeunes membres Al-Anon, habituellement des adolescents, dont la vie est ou a été affectée par la consommation d'alcool d'une autre personne.

Les buts d'Alateen

Les adolescents se réunissent pour :

- partager leur expérience, leur force et leur espoir;
- discuter de leurs difficultés;
- trouver des moyens efficaces d'affronter leurs problèmes;
- s'encourager les uns les autres;
- s'aider mutuellement à comprendre les principes du programme Al-Anon.

Les membres Alateen apprennent

- que la compulsion de boire est une maladie;
- qu'ils peuvent se détacher, sur le plan émotif, des problèmes de la personne qui boit tout en continuant de l'aimer;
- qu'ils ne sont la cause ni du comportement ni de la consommation d'alcool de quiconque;
- qu'ils ne peuvent changer ni contrôler personne d'autre qu'eux-mêmes;
- qu'ils possèdent les ressources spirituelles et intellectuelles pour développer leur propre potentiel, peu importe ce qui se passe dans leur foyer;
- qu'ils peuvent se bâtir une vie fertile en expériences satisfaisantes et enrichissantes.

Le parrainage

Pour pouvoir s'inscrire comme groupe Alateen, il est essentiel qu'il y ait un Guide Alateen à chaque réunion (certaines circonscriptions recommandent qu'il y ait deux Guides) qui adhère aux exigences de sa Circonscription et qui a récemment suivi la procédure de sa Circonscription pour pouvoir servir dans Alateen. À l'exception d'une réunion ouverte une ou deux fois par année, toutes les réunions Alateen sont des réunions fermées; seuls les membres Alateen et les Guides du groupe y assistent. Toutefois, des serviteurs de confiance de la Circonscription peuvent quelquefois y assister comme personne ressource pour le groupe en suivant les consignes et procédures Alateen de la Circonscription. Tous les Guides, même ceux qui le font de façon temporaire ou immédiate doivent s'être conformés à la procédure

de qualification Alateen de la Circonscription avant de pouvoir servir dans Alateen.

Les Guides ont un rôle actif dans le groupe car ils guident et partagent leur connaissance sur nos Douze Étapes et nos Douze Traditions. Les membres Alateen peuvent aussi choisir d'avoir un Parrain ou une Marraine qui est généralement un membre Alateen.

Les membres Al-Anon susceptibles de devenir Parrains ou Mairaines personnels pour des membres Alateen doivent s'être conformés à la procédure Alateen de leur Circonscription.

Lieu des réunions

Les membres Alateen se réunissent dans des salles d'école ou d'église, ou dans tout autre endroit convenable (souvent dans le même édifice qu'un groupe Al-Anon, mais dans une autre pièce).

La documentation Alateen

Il est suggéré aux membres de lire la Documentation Al-Anon et Alateen Approuvée par la Conférence. Rédigées à partir des témoignages personnels des membres, ces publications se révèlent des outils de rétablissement pouvant les aider à faire face à leurs problèmes.

Les Douze Étapes

Le programme Al-Anon/Alateen est basé sur les Douze Étapes suivantes que les membres étudient et mettent en pratique dans leur comportement et leurs relations avec les autres. Cela peut aider le membre Alateen à développer la force nécessaire pour faire face à ses problèmes avec réalisme et maturité.

1. Nous avons admis que nous étions impuissants devant l'alcool — que notre vie était devenue incontrôlable.
2. Nous en sommes venus à croire qu'une Puissance supérieure à nous-mêmes pouvait nous rendre la raison.
3. Nous avons décidé de confier notre volonté et notre vie aux soins de Dieu *tel que nous Le concevions*.
4. Nous avons procédé à un inventaire moral, sérieux et courageux de nous-mêmes.
5. Nous avons avoué à Dieu, à nous-mêmes et à un autre être humain la nature exacte de nos torts.
6. Nous avons pleinement consenti à ce que Dieu élimine tous ces défauts de caractère.

7. Nous Lui avons humblement demandé de faire disparaître nos déficiences.
8. Nous avons dressé une liste de toutes les personnes que nous avions lésées et nous avons consenti à leur faire amende honorable.
9. Nous avons directement réparé nos torts envers ces personnes quand c'était possible, sauf lorsqu'en agissant ainsi, nous pouvions leur nuire ou faire tort à d'autres.
10. Nous avons poursuivi notre inventaire personnel et promptement admis nos torts dès que nous nous en sommes aperçus.
11. Nous avons cherché, par la prière et la méditation, à améliorer notre contact conscient avec Dieu *tel que nous Le concevions*, Le priant seulement de nous faire connaître Sa volonté à notre égard et de nous donner la force de l'exécuter.
12. Comme résultat de ces étapes, nous avons connu un réveil spirituel et nous avons essayé de transmettre ce message à d'autres et de mettre ces principes en pratique dans tous les domaines de notre vie.

Les Douze Traditions d'Alateen

D'après l'expérience de nos groupes, l'unité des Groupes Alateen dépend de notre adhésion à ces Traditions.

1. Notre bien commun devrait venir en premier lieu; le progrès personnel de la majorité repose sur l'unité.
2. Pour le bénéfice de notre groupe, il n'existe qu'une seule autorité — un Dieu d'amour tel qu'Il peut Se manifester à notre conscience de groupe. Nos dirigeants ne sont que des serviteurs de confiance — ils ne gouvernent pas.
3. La seule condition requise pour faire partie d'Alateen, c'est qu'il y ait un problème d'alcoolisme chez un parent ou un ami. Lorsqu'ils se réunissent dans un but d'entraide, les adolescents ayant des parents alcooliques peuvent se nommer Groupes Alateen pourvu que, comme groupes, ils n'aient aucune affiliation.
4. Chaque groupe devrait être autonome, sauf en ce qui peut affecter un autre groupe Alateen et les Groupes Familiaux Al-Anon ou AA dans leur ensemble.
5. Chaque Groupe Alateen n'a qu'un but : aider d'autres adolescents ayant des parents alcooliques. Nous y parvenons en pratiquant *nous-mêmes* les